

## 第 81/2015 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 81/2015

鑑於判給澳門嘉安信有限公司「向衛生局捐血中心借出化驗設備及供應相關試劑」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定，作出本批示。

一、許可與澳門嘉安信有限公司訂立「向衛生局捐血中心借出化驗設備及供應相關試劑」的合同，金額為\$10,450,000.00（澳門幣壹仟零肆拾伍萬元整），並分段支付如下：

2015年 .....	\$ 2,757,639.00
2016年 .....	\$ 3,483,333.00
2017年 .....	\$ 3,483,333.00
2018年 .....	\$ 725,695.00

二、二零一五年的負擔由登錄於本年度衛生局本身預算內經濟分類「02.02.01.00.00原料及附料」帳目的撥款支付。

三、二零一六年至二零一八年的負擔將由登錄於該等年度衛生局本身預算的相應撥款支付。

四、二零一五年至二零一七年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一五年四月二十三日

行政長官 崔世安

Tendo sido adjudicado à Companhia Macau Carason Limitada o «Fornecimento de Equipamentos Laboratoriais Cedidos como Contrapartida do Fornecimento de Reagentes ao Centro de Transfusões de Sangue dos Serviços de Saúde», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a Companhia Macau Carason Limitada, para o «Fornecimento de Equipamentos Laboratoriais Cedidos como Contrapartida do Fornecimento de Reagentes ao Centro de Transfusões de Sangue dos Serviços de Saúde», pelo montante de \$ 10 450 000,00 (dez milhões e quatrocentas e cinquenta mil patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2015 .....	\$ 2 757 639,00
Ano 2016 .....	\$ 3 483 333,00
Ano 2017 .....	\$ 3 483 333,00
Ano 2018 .....	\$ 725 695,00

2. O encargo referente a 2015 será suportado pela verba inscrita na rubrica «02.02.01.00.00 Matérias-primas e subsidiárias», do orçamento privativo dos Serviços de Saúde para o corrente ano.

3. Os encargos referentes aos anos de 2016 a 2018 serão suportados pelas verbas correspondentes, a inscrever no orçamento privativo dos Serviços de Saúde desses anos.

4. Os saldos que venham a apurar-se nos anos económicos de 2015 a 2017, relativamente aos limites fixados no n.º 1 do presente despacho, podem transitar para os anos económicos seguintes, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

23 de Abril de 2015.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.